

## Сверхмелкий/FG

	<b>E 368</b> EF 314 016 [450] [FO-30EF]		<b>E 850</b> EF 314 016 [300] [TR-25EF]
	<b>E 368</b> EF 314 018 [450] [-]		<b>E 850</b> EF 314 018 [300] [TR-26EF]
	<b>E 368</b> EF 314 021 [300] [-]		<b>E 850S</b> EF 314 016 [300] [TR-11EF]
	<b>E 368</b> EF 314 023 [450] [-]		<b>E 855</b> EF 314 016 [450] [TR-21EF]
	<b>E 368LS</b> EF 314 014 [450] [FO-20EF]		<b>E 856</b> EF 314 018 [450] [-]
	<b>E 379</b> EF 314 014 [450] [-]		<b>E 856</b> EF 314 021 [300] [PRO-1EF]
	<b>E 801</b> EF 314 014 [450] [BR-40EF]		<b>E 856L</b> EF 314 018 [160] [TR-13EF]
	<b>E 830RL</b> EF 314 021 [300] [EX-21EF]		<b>E 858</b> EF 314 014 [300] [TC-21EF]
	<b>E 832</b> EF 314 010 [300] [FO-40EF]		<b>E 859</b> EF 314 014 [300] [-]
	<b>E 837</b> EF 314 014 [450] [CE-11EF]		<b>E 859</b> EF 314 016 [300] [TC-11EF]
	<b>E 845KR</b> EF 314 018 [450] [EX-38EF]		<b>E 862</b> EF 314 010 [450] [-]
	<b>E 846</b> EF 314 016 [450] [TF-21EF]		<b>E 862</b> EF 314 012 [300] [FO-42EF]
	<b>E 847</b> EF 314 018 [450] [EX-28EF]		<b>E 862</b> EF 314 014 [450] [FO-21EF]
	<b>E 848</b> EF 314 016 [300] [TF-12EF]		<b>E 862</b> EF 314 016 [450] [FO-22EF]
	<b>E 848</b> EF 314 023 [300] [CE-10EF]		<b>E 863</b> EF 314 012 [300] [FO-11EF]
	<b>E 849</b> EF 314 015 [450] [CR-12EF]		
	<b>E 849</b> EF 314 020 [300] [CR-11EF]		

## Сверхмелкий/FGSS укороченный 16 мм.

	<b>E 862</b> EF 313 012 [450] [FO-41EF]
--	--

## Коронкорез ECO

	<b>ECC 1 SU</b> 314 012 [160] [-]
--	--------------------------------------

### Общие инструкции по эксплуатации и рекомендации по технике безопасности при применении вращающихся стоматологических инструментов.

Вращающиеся инструменты для использования в отрасли стоматологии должны использовать только врачи или другие специалисты, обладающие опытом в безопасном обращении с этими инструментами. **Область применения** Эти общие инструкции по эксплуатации и рекомендации по технике безопасности распространяются на все продукты и подлежат соблюдению.

**1. Правильное использование** – Перед использованием убедитесь, что турбины хорошо подготовлены с технической и гигиенической точки зрения и очищены. – Вставьте инструменты как можно глубже. – Инструмент должен вращаться, прежде чем прикоснуться к зубу. – Избегайте защемления и использования инструмента в качестве рычага, так как это приводит к повышенному риску поломки. – В случае необходимости используйте защитные очки. – Избегайте незащищенного контакта с инструментами (используйте защитные перчатки). – Избегайте термических повреждений от вращающихся инструментов в любом случае (работайте при рекомендуемой скорости и используйте достаточное охлаждение водой). – Грубозернистые и супергрубозернистые алмазные инструменты могут создавать повышенную тепловую нагрузку. Поэтому при использовании таких изделий используйте достаточное охлаждение водой (по меньшей мере 50 мл/мин) и работайте при минимальном контактом давлении. При необходимости для достижения оптимального качества поверхности используйте последующую полировку. – Желательно использовать инструменты с закругленными краями, поскольку осуществление надрезов инструментами с острыми краями может привести к повышенному риску повреждающего эффекта надреза. Неправильное использование приводит к увеличению риска и ухудшает результаты. Таким образом, придерживайтесь рекомендаций по применению и скорости, указанных на этикетках и в наших инструкциях по применению.

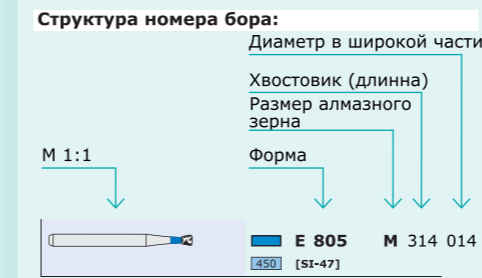
**2. Рекомендованные скорости** **Общее правило:** – Чем больше рабочая часть, тем ниже скорость – Максимальная скорость 450000 оборотов в минуту означает: Подходит для наконечников для микромотора и турбин с закрепленными шарикоподшипниками. Не рекомендуется для старых турбин с пневматическими подшипниками. Несоблюдение максимально допустимой скорости приводит к увеличению угрозы безопасности.

**3. Контактное давление** Следует избегать избыточного контактного давления (> 2N). – Повышенное контактное давление может привести к стиранию алмазного зерна на абразивных инструментах или к засорению теплообработанию. Повышенное контактное давление может также привести к тепловому повреждению пульпы. В крайних случаях может произойти даже поломка инструмента.

**4. Утилизация изношенных инструментов** Белые пятна на поверхности алмазных инструментов являются показателем износа шлифовального зерна и снижения эффективности режущей. Эти недостатки приводят к чрезмерному повышению температуры и, в итоге, повреждению пульпы. Поэтому изогнутые инструменты или инструменты с дефектами должны быть немедленно изъяты из употребления. **Очень важно: Использование затупленных и поврежденных инструментов приводит к более высокому контактному давлению, в результате чего повышается рабочая температура. Это может привести к повреждению тепловой пульпы. Поэтому поврежденные инструменты подлежат немедленной утилизации.**

**5. Процедура стерилизации** – Перед первым использованием для лечения пациента и сразу же после каждого использования все вращающиеся инструменты необходимо (повторно) обрабатывать. – При работе с загрязненными инструментами надевайте устойчивые к проколам хозяйственные перчатки. – Сразу же предварительно замачивайте инструменты после использования для разрыхления загрязнений. – Мы рекомендуем использовать для очистки автоматизированное оборудование (например, ультразвуковой очиститель или мойку-дезинфектор). – Во избежание повреждения во время погружения боры должны быть отделены друг от друга в подставке для инструментов. – Смажьте остатки загрязнений металлической щеткой для очистки и промойте инструменты под проточной водой. – Высушите боры (например, путем пневматической очистки), чтобы избежать коррозии. – Осуществляйте стерилизацию инструментов при помощи существующих методов с использованием автоклава. Минимальное время выдержки: в течение 30 минут при температуре 121 °C или в течение 4 минут при 134 °C. Время – это время выдержки, время непрерывной работы длиннее и может варьироваться в зависимости от устройства. Необходимо соблюдать инструкции, предоставляемые производителем устройства. – После стерилизации проверьте инструменты на наличие дефектов на поверхности (коррозии). Корродированные инструменты больше использовать не следует. – Лицо, использующее медицинские изделия, несет ответственность за осуществление надлежащей обработки квалифицированным персоналом с использованием соответствующих материалов и подходящего оборудования.

**6. Специальные инструкции для отдельных инструментов типа Diamond** – Грубозернистые и супергрубозернистые алмазные инструменты могут привести к увеличению тепловой нагрузки. Таким образом, при использовании таких изделий используйте достаточное охлаждение водой (по меньшей мере 50 мл/мин) и работайте при минимальном контактом давлении. Для достижения оптимальной шероховатости поверхности необходима последующая полировка.

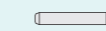


### Максимальная скорость:

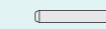
[450] = 450.000 об/мин  
[300] = 300.000 об/мин  
[160] = 160.000 об/мин

### Типы хвостовика:

**Хвостовик 313** = FG короткий



**Хвостовик 314** = FG обычный



### Абразивность алмазного инструмента:

	сверхмелкий	EF	25 мкм
	мелкий	F	46 мкм
	средний	M	107 мкм
	грубозернистый	C	151 мкм
	супер-грубозернистый	SC	181 мкм

8  
1  
2  
0

eco  
ecoline



Drendel + Zweiling DIAMANT GmbH  
Schürenbreder Weg 27 – 32689 Kalletal – Germany (Германия)  
info@ecoline-instruments.com  
www.drendel.com

Дистрибьютор:

© D+Z · Germany · 02/17/405300V6

eco  
ecoline

eco  
ecoline

максимальная скорость [450] = 450.000 об/мин. [300] = 300.000 об/мин. [160] = 160.000 об/мин.



Супер-грубозернистый/SC Грубозернистый/FG

E 368 SC 314 021 [300] [-]	E 836 C 314 014 [450] [-]	E 909 C 314 042 [160] [WR-13C]
E 379 SC 314 023 [450] [-]	E 836 C 314 018 [450] [SF-21C]	
E 801 SC 314 016 [450] [-]	E 837 C 314 012 [450] [SF-11C]	
E 801 SC 314 018 [450] [-]	E 837 C 314 014 [450] [SF-12C]	
E 801 SC 314 021 [450] [-]	E 837 C 314 018 [300] [-]	
E 801L SC 314 016 [300] [-]	E 847 C 314 014 [450] [-]	
E 801L SC 314 018 [300] [-]	E 847 C 314 016 [450] [-]	
E 801L SC 314 021 [300] [-]	E 847KR C 314 014 [450] [-]	
E 836 SC 314 014 [450] [SF-21C]	E 847KR C 314 016 [450] [-]	
E 837 SC 314 012 [450] [SF-11C]	E 847KR C 314 018 [450] [-]	
E 837 SC 314 014 [450] [SF-125C]	E 848 C 314 018 [300] [TF-13C]	
E 837 SC 314 016 [450] [SF-135C]	E 850 C 314 014 [300] [-]	
E KS2 SC 314 014 [450] [-]	E 850 C 314 016 [300] [TR-25C]	
E 862 SC 314 012 [450] [-]	E 850 C 314 018 [300] [TR-26C]	
E 862 SC 314 014 [450] [FO-225C]	E 855 C 314 018 [300] [TR-62C]	
E 863 SC 314 014 [300] [-]	E 856 C 314 012 [300] [-]	
	E 856 C 314 014 [450] [-]	
<b>Грубозернистый/FG</b>		
	E 856 C 314 018 [300] [-]	
E 379 C 314 023 [450] [-]	E 856 C 314 025 [160] [-]	
E 801 C 314 010 [450] [BR-45C]	E 856L C 314 016 [300] [-]	
E 801 C 314 012 [450] [BR-46C]	E 856L C 314 018 [450] [TR-13C]	
E 801 C 314 014 [450] [-]	E 858 C 314 014 [300] [TC-21C]	
E 801L C 314 018 [300] [-]	E 859 C 314 014 [300] [-]	
E 801L C 314 021 [300] [-]	E 859 C 314 016 [300] [TC-11C]	
E 805 C 314 012 [450] [SI-46C]	E 862 C 314 016 [450] [FO-22C]	
E 805 C 314 014 [450] [SI-47C]	E 878 C 314 012 [300] [-]	
E 805 C 314 016 [450] [SI-48C]	E 881 C 314 014 [450] [SR-12C]	
E 835 C 314 016 [450] [-]	E 881 C 314 018 [300] [-]	

максимальная скорость [450] = 450.000 об/мин. [300] = 300.000 об/мин. [160] = 160.000 об/мин.

Стандартный/FG

E 818 M 314 025 [300] [WF-30]	E 848 M 314 018 [300] [TF-13]	E 878K M 314 018 [450] [-]
E 830R M 314 010 [450] [EX-41]	E 848 M 314 023 [300] [TF-14]	E 881 M 314 012 [450] [SR-11]
E 830RL M 314 014 [450] [EX-31]	E 850 M 314 012 [300] [-]	E 881 M 314 014 [450] [SR-12]
E 830RL M 314 018 [450] [EX-31]	E 850 M 314 014 [300] [-]	E 881 M 314 016 [450] [SR-13]
E 830RL M 314 021 [300] [EX-21]	E 850 M 314 016 [300] [TR-25]	E 909 M 314 042 [160] [WR-13]
E 830RLA M 314 032 [160] [EX-26]	E 850 M 314 018 [300] [TR-26]	
E 835 M 314 010 [450] [SF-41]	E 850 M 314 021 [300] [TR-15]	
E 835 M 314 013 [450] [SF-31]	E 850 M 314 023 [300] [TR-19]	
E 836 M 314 014 [450] [SF-21]	E 850A M 314 016 [160] [TR-12]	
E 837 M 314 012 [450] [SF-11]	E 850S M 314 016 [300] [TR-11]	
E 837 M 314 014 [450] [SF-12]	E 852 M 314 012 [450] [TC-26]	
E 837 M 314 016 [450] [SF-13]	E 855 M 314 014 [450] [TR-20]	
E 801 M 314 008 [450] [BR-49]	E 855 M 314 016 [450] [TR-21]	
E 801 M 314 010 [450] [BR-45]	E 855 M 314 018 [450] [TR-24]	
E 801 M 314 012 [450] [BR-46]	E 856 M 314 018 [450] [-]	
E 801 M 314 014 [450] [TR-41]	E 856 M 314 021 [300] [TR-14]	
E 801 M 314 018 [450] [BR-31]	E 856L M 314 018 [160] [TR-13]	
E 801 M 314 023 [450] [-]	E 858 M 314 014 [300] [TC-21]	
E 801L M 314 016 [300] [-]	E 859 M 314 016 [300] [TC-11]	
E 801L M 314 021 [300] [-]	E 859 M 314 018 [450] [TC-16]	
E 802 M 314 012 [450] [BC-43]	E 862 M 314 010 [450] [-]	
E 802 M 314 014 [450] [BC-42]	E 862 M 314 012 [450] [-]	
E 802 M 314 018 [450] [BC-31]	E 862 M 314 014 [450] [FO-21]	
E 802L M 314 016 [450] [BC-32]	E 862 M 314 016 [450] [FO-22]	
E 805 M 314 012 [450] [SI-46]	E 862 M 314 018 [450] [FO-21]	
E 805 M 314 014 [450] [SI-47]	E 862 M 314 021 [450] [FO-22]	
E 805 M 314 016 [450] [SI-48]	E 863 M 314 012 [450] [FO-11]	
E 806 M 314 010 [450] [DI-41]	E 864 M 314 012 [450] [-]	
E 806 M 314 014 [450] [DI-42]	E 864A M 314 014 [450] [-]	
E 811 M 314 032 [160] [EX-11]	E 864A M 314 016 [450] [-]	
E 811 M 314 035 [160] [EX-12]	E 867 M 314 012 [450] [SO-20]	
	E 867 M 314 014 [450] [SO-21]	
	E 867 M 313 012 [450] [SO-20]	
	E 868 M 314 014 [450] [-]	
	E 868 M 313 014 [450] [-]	
	E 868 M 313 016 [450] [TF-521]	
	E 868 M 313 018 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 021 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 014 [450] [TF-520]	
	E 868 M 313 016 [450] [TF-521]	
	E 868 M 313 018 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 021 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 014 [450] [TF-520]	
	E 868 M 313 016 [450] [TF-521]	
	E 868 M 313 018 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 021 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 014 [450] [TF-520]	
	E 868 M 313 016 [450] [TF-521]	
	E 868 M 313 018 [450] [TF-522]	
	E 868 M 313 021 [450] [TF-522]	

максимальная скорость [450] = 450.000 об/мин. [300] = 300.000 об/мин. [160] = 160.000 об/мин.

Мелкий/FG

E 368 F 314 016 [450] [FO-30F]	E 859 F 314 016 [300] [TC-11F]
E 368 F 314 018 [450] [FO-32F]	E 862 F 314 012 [450] [-]
E 379 F 314 014 [450] [-]	E 862 F 314 014 [450] [FO-21F]
E 379 F 314 018 [450] [-]	E 862 F 314 016 [450] [FO-22F]
E 379 F 314 023 [450] [-]	E 878 F 314 012 [300] [CR-22F]
E 392 F 314 016 [450] [-]	
E 801 F 314 006 [450] [BR-48F]	
E 825 F 314 016 [450] [WR-31F]	E 379 F 313 009 [450] [CD-55F]
E 830RL F 314 014 [450] [EX-31F]	E 801 F 313 006 [450] [CD-50F]
E 830RL F 314 021 [300] [EX-21F]	E 825 F 313 016 [450] [WR-531F]
E 835KR F 314 008 [450] [CD-62F]	E 835KR F 313 008 [450] [CD-58F]
E 837 F 314 014 [450] [CE-11F]	E 838 F 313 007 [450] [CD-51F]
E 838 F 314 007 [450] [CD-60F]	E 838L F 313 007 [450] [CD-52F]
E 838L F 314 007 [450] [CD-61F]	E 860 F 313 006 [450] [CD-54F]
E 839 F 314 012 [300] [EX-18F]	E 860 F 313 007 [450] [CD-56F]
E 846 F 314 016 [450] [TF-21F]	E 860L F 313 007 [450] [CD-57F]
E 848 F 314 016 [300] [TF-12F]	E 955 F 313 007 [450] [CD-53F]
E 848 F 314 023 [300] [CE-10F]	
E 849 F 314 015 [450] [CR-12F]	
E 849 F 314 020 [300] [CR-11F]	
E 850 F 314 016 [300] [TR-25F]	
E 850 F	